



УДК 811.161.1'35

Пунктуационные приемы выражения экспрессии (на материале современных сетевых заголовков)

М. В. Калинина

Калинина Маргарита Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского, иностранных языков и литературы, Волгоградский государственный институт искусств и культуры, kalinina_8181@mail.ru

Целью данной работы является изучение пунктуационных приемов выражения экспрессии, которые применяются журналистами в сетевых заголовках. Доказано, что для усиления воздействия на читателя журналисты используют вопросные единства, риторические восклицания, парцелляцию, «рубленный» заголовок и т. д. Делается вывод о том, что изучение пунктуационных приемов выражения экспрессии позволяет лучше разобраться в тех тенденциях, которые происходят в современной публицистике.

Ключевые слова: сетевой заголовок, экспрессивная пунктуация, парцелляция, «рубленный» заголовок, опущение знаков препинания.

Поступила в редакцию: 17.03.2020 / Принята: 04.05.2020 / Опубликовано: 31.08.2020

Статья опубликована на условиях лицензии Creative Commons Attribution License (CC-BY 4.0)

Punctuation Techniques to Convey Expressiveness (Based on Modern Network Headlines)

M. V. Kalinina

Margarita V. Kalinina, <https://orcid.org/0000-0002-4096-9663>, Volgograd State Institute of Arts and Culture, 4 Tsiolkovsky St., Volgograd 400001, Russia, kalinina_8181@mail.ru

The purpose of this article is to study the punctuation techniques of conveying expressiveness used by journalists in network headlines. It is proved that to increase the impact on the reader, journalists use question marks, rhetorical exclamations, parceling, a 'chopped' headline, etc. It is concluded that the study of punctuation techniques for conveying expressiveness allows us to better understand the trends that occur in modern journalism.

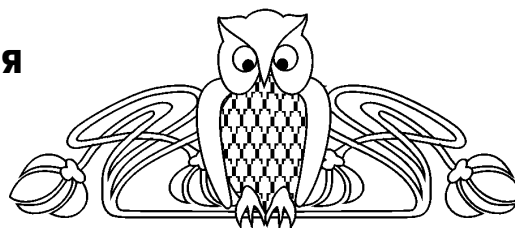
Keywords: network headline, expressive punctuation, parceling, 'chopped' headline, omission of punctuation marks.

Received: 17.03.2020 / Accepted: 04.05.2020 / Published: 31.08.2020

This is an open access distributed under the terms of Creative Commons Attribution License (CC-BY 4.0)

DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-3-257-261>

Несмотря на развитие информационных технологий, газетные тексты (в электронной или печатной форме) продолжают оставаться популярными источниками массовой информации. Но «востребованные ранее средства взаимодействия автора и читателя газетного текста устаре-



вают, на их место приходят новые, обладающие большей степенью эмоционального воздействия на реципиента»¹.

Просматривая новостную информацию, представленную в сетевых изданиях, мы обратили внимание на то, что журналисты в последнее время чаще стали использовать в заголовках пунктуационные знаки. Как отмечает Н. С. Валгина, «знаки не только членят текст, но и сами несут информацию – смысловую, эмоциональную, модальную»². В рассуждениях о суггестивной направленности публицистического дискурса Л. А. Будниченко говорит о том, что «верно поставить интонационные акценты и, следовательно, пунктуационные знаки на письме – значит умело воздействовать на внутреннее психическое состояние реципиента»³. Продолжая эти рассуждения, Ю. М. Шалимова замечает, что «использование разнообразных конечных знаков препинания можно квалифицировать как характерный для публицистического стиля экспрессивный пунктуационный прием, с помощью которого автор высказывает свое отношение к волнующим его вопросам»⁴, а Л. А. Будниченко уточняет, что экспрессивными знаками пунктуации становятся в том случае, «если выполняют функцию выделения, акцентации того или иного отрезка высказывания»⁵. В этой связи особую актуальность приобретает изучение современных журналистских приемов употребления пунктуационных знаков, вызванных как лингвистическими, так и экстралингвистическими факторами, среди которых можно назвать естественное развитие системы знаков препинания, расшатывание пунктуационных норм, расширение текстовых функций знаков препинания, усиление экспрессии газетных текстов, влияние электронной коммуникации.

Объектом исследования стали газетные заголовки сетевых изданий, предметом исследования – пунктуационные приемы выражения экспрессии. Цель исследования – выявление и анализ пунктуационных приемов выражения экспрессии в заголовках сетевых изданий.

Материалом исследования избраны статейные заголовки сетевых периодических изданий об обществе, политике и культуре – газеты «Московский комсомолец» (далее – МК), «Аргументы и факты» (далее – АИФ), «Комсомольская правда», «Городские вести», «Газета.ru», «Новая газета» (далее – НГ), «Правда». Причина такого



отбора материала заключается в желании убедиться в том, что экспрессивная пунктуация присутствует не только в бумажных изданиях, но она востребована и в газетных онлайн-источниках.

Исследование осуществлялось при помощи метода лингвистического анализа, метода выборки (мониторинг заголовков проводился с мая 2019 г. по апрель 2020 г.), метода лингвистического наблюдения и описания материала.

Прежде чем перейти к описанию выявляемых в сетевых заголовках пунктуационных приемов проявления экспрессии, заметим, что знаки препинания, оставаясь обязательными элементами письменной коммуникации, могут параллельно использоваться еще и как вспомогательные символы, оказывающие воздействие на восприятие текста читателем.

Проиллюстрируем экспрессивную функцию точки, рассмотрев в заголовках пунктуационный прием парцелляции. Парцелляция, с точки зрения Г. А. Ержановой, является «доминирующим приемом создания заголовка»⁶, «важным средством реализации рекламно-экспрессивной функции заголовка»⁷, приемом, усиливающим «эмоциональное, интеллектуальное и информационное воздействие на читателя»⁸. Действительно, парцеллированные члены всегда предстают как содержащие важную, с точки зрения адресанта, информацию: *Жаркие. Летние. Твои: День России волгоградцы отметили в движении* (Городские вести, 13.06.2019); *Сделаем память живой. И многолетней* (НГ, 17.06.2019); *Целился. И не исцелился от этого* (НГ, 20.04.2020). Точка в данных предложениях подчеркивает и выделяет важную для процесса внушения информацию, актуализирует определенные лексические единицы («*жаркие, летние, твои*», «*живой, многолетней*», «*целился, не исцелился*»), и, кроме того, порционные заголовки лучше запоминаются читателям. Но этот прием используется журналистами крайне редко, он практически отсутствует в заголовках «Правды», МК и АИФ.

Отметим, что основным пунктуационным приемом выражения экспрессии в сетевых газетах являются «вопросные единства, обращенные и к читателю-сомышленику автора, и к воображаемому оппоненту, и к самому себе»⁹. Карим Салим Муртада утверждает, что «заголовки-вопросы являются яркой чертой современной публицистики»¹⁰. Действительно, это самый распространенный заголовочный прием многих современных печатных и электронных изданий. Вопросительные заголовки повышают эффект воздействия на читателя, создают иллюзию диалогичности, сокращения дистанции между журналистом и читателем. Заголовки-вопросы в анализируемых изданиях представлены несколькими видами:

1) риторическая вопросительная конструкция (таких заголовков большинство): *Почему непобедимы птичий грипп и африканская чума*

свиней? (АИФ, 28.08.2019), *Зачем вводят новый налог на старость?* (АИФ, 04.12.2019); *Маткапитал вытянет из демографической ямы?* (МК, 16.01.2020); *Учитель всегда неправ?* (МК, 27.01.2020); *Должен ли Дональд Трамп сидеть в тюрьме?* (МК, 20.02.2020); *Эпидемия или революция?* (МК, 03.02.2020); *Почему Путин не носит маску?* (АИФ, 25.03.2020). Стоит отметить, что заголовочный вопрос задается не только с целью привлечь внимание читателя к статье, но предполагается, что в тексте статьи содержится ответ на вопрос, поставленный в заголовке, поэтому такие заголовки должны настроить читателя на получение информации;

2) вопросительная конструкция с обращением: *В чём сила, брат-тинейджер? В Казани выбрали лучших молодых специалистов* (АИФ, 04.09.2019); *Где деньги, Саи?* (МК, 13.01.2020); *Кто вы, мастера морали?* (МК, 02.03.2020). В данных случаях прямые, часто панибратские обращения к адресатам создают впечатление непосредственной, бытовой беседы, совместного обсуждения важных проблем.

Единичными примерами представлены вопросительные конструкции, не содержащие знака вопроса: *Придет ли в Россию вирус-экспресс* (МК, 27.01.2020), и вопросительные заголовки, являющиеся частью чужой речи: *Михаил Жванецкий: «Счастлив ли?..»* (АИФ, 04.12.2019).

Т. Н. Николаева замечает, что «эффективность риторического вопроса в том, что он навязывает нужную идею читателю, притягивает внимание читателя, несет в себе интригующую функцию»¹¹. Как видим, все заголовочные вопросы ставятся для того, чтобы стимулировать поиск ответа на них, поэтому основная функция вопросительных заголовков – заставить адресата прочитать публикацию и эмоционально отреагировать на информацию, содержащуюся в тексте статьи.

Еще одним важным пунктуационным приемом выражения экспрессии, часто встречаемым в сетевых заголовках, является «рубленный» заголовок, состоящий из двух усеченных конструкций, разделенных с помощью двоеточия: *Как пересдать ЕГЭ: памятка для выпускников, получивших неуд* (МК, 14.06.2019); *Как летом избежать цистита: советы специалистов* (Там же); *Война с цыганами: чего требуют жители Чемодановки* (Газета.ру, 15.06.2019); *Как не потерять русский язык: вопрос в поддержке жаниш речевого стандарта* (МК, 15.06.2019); *Кипятить и гладить: как обезопасить себя от коронавируса* (Газета.ру, 2.05.2020). Двухчастная структура заголовка с двоеточием помогает журналисту четко сформулировать основную мысль статьи, а читателю лучше понять информацию.

Восклицательный знак, становясь частью заголовочного пространства, выступает в роли прагматического средства речевого воздействия.



Заголовки с риторическими восклицаниями выражают:

1) призыв с обращением: *Очнитесь же, грузины!* (АИФ, 03.07.2019), *Мэри Поппинс, найдись!* (МК, 28.01.2020), *Защитайтесь, господа!* (МК, 05.02.2020), *Вирус, оставь покурить!* (МК, 28.03.2020), *Ваша честь, сохраните честь!* (Правда, 17–18.03.2020);

2) приказ, просьбу: *Меняй президента!* (Правда, 3–4.03.2020), *Верните землю хозяину!* (АИФ, 24.07.2019), *Долой ценник с переезда!* (Правда, 6–11.03.2020), *Руки прочь от польских коммунистов!* (Правда, 13–16.03.2020), *В отставку!* (Правда, 20–23.03.2020);

3) неодобрение: *Вы нам не майский указ! Почему доходы врачей часто растут только в отчётах* (АИФ, 03.07.2019), *Вот такой зашвар!* (статья о проблемах русского языка) (АИФ, 04.11.2019);

4) предупреждение: *Осторожно: лето!* (АИФ, 18.06.2019), *Живого пива не бывает!* (Комсомольская правда, №24 от 06.2019), *Вирус, скоро грянет вирус!* (МК, 02.03.2020);

5) наставление: *Главное, ребята, сердцем не стареть!* (Правда, 26–29.07.2019);

6) угрозу: *Сейчас мы вам подбросим!* (НГ, 17.06.2019) – о деле журналиста Ивана Голунова, у которого были обнаружены наркотики, *Никотиновый леденец, тебе конец!* (МК, 23.01.2020);

7) радость: *Да будет свет!* (МК, 05.06.2019), *Праздник состоится при любой погоде!* (МК, 16.01.2020).

Итак, мы видим, что в данных примерах восклицательный знак выступает в качестве специальной оценочной текстовой пометы.

Многоточие также способно выполнять прагматическую функцию воздействия. Этот знак отличается большой подвижностью: он встречается и в начале, и в середине, и в конце предложения. Стилистические функции многоточия сводятся к обозначению:

1) незаконченности высказывания: *Тариф... на отставку* (Правда, 18–19.06.2019) – о повышении тарифов на услуги ЖКХ и протестах против этого людей, требующих отставки мэра, *Сколько вора ни корми...* (МК, 16.01.2020) – о зарплате украинских чиновников, *Бес паники... поселился в Европе. А Россию обошёл* (АИФ, 18.03.2020) – о распространении коронавируса в Европе;

2) колебания, сомнения, опасения: *Если копнуть поглубже... Насколько опасно строить автомагистраль на юге Москвы поверх могильника радиоактивных отходов?* (НГ, 22.07.2019), *«Я б кондуктором пошёл...»* (Правда, 26–29.07.2019);

3) удивления, создания эффекта обманутого ожидания: *Прения открывают... пионеры* (Правда, 18.07.2019), *Немцы покидают... Германию* (Правда, 23–24.07.2019), *Шел бы ты... в школу* (МК, 25.03.2020) – родители о первых

днях дистанционного обучения, *Экс-главу Раменского обвинил... полиграф?* (МК, 04.06.2019). В этом примере в конце предложения стоит вопросительный знак, что, на наш взгляд, способствует обнаружению заголовочного подтекста, содержащего оценку описываемых журналистом событий, ведь автор стремится передать свое чувство удивления тем, что арест Куликова объясняется только результатами детектора лжи.

С целью привлечения внимания читателя к наиболее значимой части заголовка могут ставиться одновременно вопросительный и восклицательный знаки препинания: *Ну, с прибавлением?! У кого и на сколько вырастет пенсия* (АИФ, 17.07.2019). В этом случае происходит усиление и усложнение интонационного и смыслового плана заголовка. Возможно и комбинирование других знаков препинания, например многоточия и экспрессивного тире: *Желающие работать – к ... психологу* (Правда, 07–10.06.2019) – начальство всем, кто недоволен закрытием предприятия, советует сходить в поликлинику к психологу. Тире, на наш взгляд, выполняет функцию логического ударения, а многоточие создает эмоциональную напряженность, служит выразительным средством, способным передать такие дополнительные смысловые оттенки, как сомнение в справедливости подобного совета. Незавершенность информации усиливает ее значимость для читателя, а смысловой центр, перемещенный в середину заголовочного предложения, не только указывает на какую-то недосказанность, но и говорит о его особом эмоциональном содержании.

Способствуют актуализации заголовочного образа и кавычки. Как правило, кавычками выделяются слова, употребляемые иронически или в переносном значении. Так, например, в заголовке *«Зенит» для чужих «элит»* (Правда, 20.06.2019) – статья посвящена фотоаппарату известной марки «Зенит», который теперь из-за подорожания станет доступен только очень богатым иностранцам – кавычки сигнализируют о шутовском отношении автора к определенной («лучшей») части общества. В кавычках пишется и слово, обладающее переносным значением: *«Замороженная» школа* (Правда, 20.06.2019) – о школе, которую вот уже четыре года районные власти так и не могут достроить. Аналогично звучит название статьи *«Достойный» подарок* (Правда, 20.06.2019) – публикация рассказывает о том, что школу № 2 в латвийском городке Ласпия лишили имени Александра Пушкина и дали название «Лиедага» (слово «лиедага», согласно латышско-русскому словарю, означает «пляжный»). Автор этого заголовка предлагает читателю самому сделать выбор: какое название больше подходит для школы. Кавычки помогают газетный заголовок перевести в игровой. Вот интересный пример, в котором слово в переносном значении заключено в кавычки: *Стройка в*



«спальне» (Правда, 06.06.2019) – о стройке в одном из спальных районов Риги. Здесь кавычки, в соответствии со своей экспрессивной функцией, выделяют в тексте слово, отражающее ироничное отношение автора к определенным реалиям жизни.

Обратим наше внимание на скобки и тире, которые чаще всего используются для выделения и пояснения информации. Но иногда от наличия скобок зависит понимание смысла высказывания, как, например, в следующем заголовке: *Опыт гражданского (не) сопротивления* (НГ, 17.06.2019) – о деле Ивана Голунова и общественном протесте против авторитарной власти. Автор статьи дает понять своему читателю, что религиозно-философское учение Л. Н. Толстого (непротивление злу насилием) исчерпало себя, а пришло время сопротивления, время борьбы с несправедливостью и незаслуженными обвинениями.

Экспрессивным потенциалом в сетевых заголовках обладает и такой знак, как тире. С помощью тире автор текста выражает напряженность, остроту и субъективность восприятия информации. Сравним: *Опросы – что дышло: куда повернул, туда и вышло* (МК, 06.06.2019). В данном случае перефразирована пословица «Закон что дышло: куда повернешь, туда и вышло». Выражение обозначает возможность истолкования и применения закона выгодным для хитрого человека способом. Автор заголовка, употребляя в предложении тире как средство экспрессии с целью выделения, подчеркивает, что не всем результатам опросов можно доверять, ведь всегда найдутся люди, которым будет выгодно исказить первоначальные данные статистики. Рассмотрим и другие примеры: *Дело Хачатуряна живет. Если сестры Ангелина, Кристина и Мария будут осуждены за убийство – россияне станут соавторами приговора* (НГ, 15.07.2019). Во всех этих примерах тире является эмоциональным центром заголовка, передающим эмоциональное отношение журналиста к описываемым событиям.

В заголовочных текстах представлены и случаи опущения традиционных знаков препинания: *Съесть нельзя выбросить* (МК, 19.06.2019) – статья повествует о правозащитниках, предложивших отдавать россиянам продукты с истекшим сроком годности. В данном случае отсутствие знака препинания мы рассматриваем как игровой пунктуационный прием, ведь от того, где читатель мысленно поставит запятую, будет зависеть весь смысл заголовка.

Как видим, пунктуационные знаки препинания могут подчеркивать как социальную значимость журналистского материала, так и эмоциональную подачу информации. Стоит отметить, что журналист, стремящийся к оригинальности, может столкнуться с риском непонимания адресатом смысла послания, заложенного в заголов-

ке, ведь особенностью многих статейных заголовков является тот факт, что они оказываются понятными лишь после знакомства со всей статьёй. Но и «после прочтения материала читатели могут остаться разочарованными: название выражает один смысл, а в тексте нередко представлена совсем иная точка зрения»¹².

Подводя итог, следует отметить, что в сетевых заголовках преобладающими являются пунктуационные приемы использования восклицательного и вопросительного знаков, а также «рубленого» заголовка, представленного двухчастной конструкцией с двоеточием. Также были выявлены и описаны случаи взаимодействия, вариативного использования и опущения пунктуационных знаков. Считаем, что пунктуационные приемы выражения экспрессии, представленные в данной статье, могут рассматриваться как проявление современных тенденций письменной коммуникации, заключающейся в процессе либерализации языковых норм, усилении роли пунктуационных средств и расширении функционального потенциала знаков препинания.

В целом же результаты работы подтверждают вывод о том, что современные заголовки привлекают к себе внимание не только лексикой, но и пунктуацией: пунктуационные знаки придают заголовку дополнительную выразительность, усиливают эмоциональное воздействие на читателя, выражая при этом позицию самого журналиста, его оценку и интерпретацию событий. Поэтому изучение экспрессивного потенциала пунктуационных знаков продолжает оставаться актуальной проблемой современной лингвистики.

Примечания

- ¹ Дехнич О., Ромашина О. Особенности эмоциональной метафоризации заголовков английских новостных текстов // Науч. ведомости БелГУ. 2010. № 24, вып. 8. С. 128.
- ² Валгина Н. Уточнение понятия авторской пунктуации // Науч. докл. высш. шк. Филол. науки. 1995. № 1. С. 42.
- ³ Будниченко Л. Суггестивное воздействие в публицистическом дискурсе // Вестн. Чуваш. ун-та. 2012. № 1. С. 207.
- ⁴ Шалимова Ю. Функции знаков препинания в текстах региональных периодических изданий // Вестн. ВолГУ. Сер. 2. Языкознание. 2008. № 2. С. 177.
- ⁵ Будниченко Л., Вакку Г. Ресурсы экспрессии и интерпретация медиатекстов (к проблеме спецкурса по экспрессивной пунктуации) // Знак : проблемное поле медиаобразования. 2019. № 4 (34). С. 18. DOI: 10.24411/2070-0695-2019-10402
- ⁶ Ержанова Г. Синтаксические и когнитивные основы газетных заголовков (на материале русского и английского языков) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Алматы, 2010. С. 6.
- ⁷ Цумарев А. Парцелляция в современной газетной речи : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. С. 22.



- ⁸ *Богоявленская Ю.* Парцелляция газетных заголовков : динамический аспект (на материале газеты «Коммерсантъ») // *Вестн. Том. гос. ун-та.* 2013. № 373. С. 7.
- ⁹ *Васильева А.* Курс лекций по стилистике русского языка. Общие понятия стилистики. Разговорно-обиходный стиль речи. М. : КомКнига, 2005. С. 13.
- ¹⁰ *Карим Салим Муртада.* Заголовок-вопрос на газетной полосе : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж. 2003. С. 3.
- ¹¹ *Николаева Т., Сергучева С.* Особенности заголовков якутских газет // *Вестн. СВФУ.* 2016. № 2 (52). С. 101.
- ¹² *Дроздов Р.* К вопросу о классификации заголовочных комплексов в современной печати // *Изв. ВГПУС.* 2011. № 2 (56). С. 63.

Образец для цитирования:

Калинина М. В. Пунктуационные приемы выражения экспрессии (на материале современных сетевых заголовков) // *Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика.* 2020. Т. 20, вып. 3. С. 257–261. DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-3-257-261>

Cite this article as:

Kalinina M. V. Punctuation Techniques to Convey Expressiveness (Based on Modern Network Headlines). *Izv. Saratov Univ. (N. S.), Ser. Philology. Journalism*, 2020, vol. 20, iss. 3, pp. 257–261 (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2020-20-3-257-261>
